Department of Pali Studies, Bachelor of Arts Degree Programme -2020

Pali

Level	Course Code	Title of the Paper	Туре
	PALI 11312	Reading of Pali Canonical Texts	C
	PALI 11322	Introduction to Pali Grammar	C
Level 01	PALI 12332	English for Pali Studies	C
	PALI 12342	Development of Pali Literature	C
	PALI 12352	Pali Translation	С
	PALI 21312	Study of Pali Nikayas	C
	PALI 21322	Composition and Translation	С
Level 02	PALI 22332	Applied Pali Studies	С
	PALI 22342	Advanced Pali Grammar	C
	PALI 22352	Pali Teaching Skills	0
	PALI 22362	Inter-disciplinary access to Pali Studies I	0
	PALI 31312	Study of Theravada Abhidhamma Literature	С
	PALI 31322	Pali Commentaries and Prakarana Studies	С
Level 03	PALI 32332	Study of Theravada Vinaya	С
	PALI 32342	Pali Literary Criticism	С
	PALI 32352	Inter-disciplinary access to Pali Studies II	0

Semester	Semester 01				
Course Code:	PALI 11	312			
Course Name:	Reading o	of Pali Cano	onical Texts		
Credit Value:	2				
Core/Optional	Compulsary				
Hourly Breakdown	Theory Practical Independent Learning				
	√ - √				
	30 hours - 70 hours				
	Directed self-study through Moodle ≈ 30				
	hours				
	Self-directed learning expected ≈ 10 hours				
		Assessment, review and revision ≈ 30			
			hours		

At the completion of this course student will be able to

- introduce the historical background of the Pali Canon,
- analyze the content of the Canon,
- describe literary, religious, philosophical and ethical values therein,
- explain incorporated teachings applicable to modern life and society,
- discuss selected themes comparatively,
- clarify the language Patterns of the discourses and translate them into Sinhala/English.

Course Content:

 Historical background of the canonical texts, literary, religious, philosophical and ethical significance of the canonical teachings, relevance of canonical teachings to the life and society, language of the canon, translation of the selected passages into Sinhala/English.

Teaching / Learning Methods:

Assessment Strategy:				
Continuous Assessment	Final Assessment			
40%	60%			

Detail	s:				
field st	tudies	Theory	Practical	Other(%)(specify)	
quizze	s	60%			
mid-te	rm				
other					
	maag / Daading Matariala				
Kelere	ences / Reading Materials:				
1.	Karunadasa, Y. (2010): The Theravā	da Abhidhamma	a, The university	of Hong Kong, Center for	
	Buddhist Studies, Hong Kong.				
2.	Law, B. C. (2000): A History of Pali I	l iterature, Varana	asi, India.		
3.	Norman, K. R. (1983): Pali Literature	, Wiesbaden.			
4.	Nyanaponika thera, Ven. (1998): Abh	idhamma Studie	s, Buddhist Public	cation Society, Kandy, Sri	
	Lanka.				
5.	The Book of the Discipline (Vinayapit	aka), (1992): I. B	. Horner, (tr.), PT	S, Oxford.	
6.	Von Hinüber, Oskar (1996): A Handbe	ook of Pali Litera	ture, New York.		
7.	Von Hinüber, Oskar (1994): Selected H	Papers on Pali St	udies, The Pali Te	xt Society, London.	
8.	අබේනායක, ඔලිවර් (1983): නිපිටක	සාහිතා ඉතිහාසං	ෘ 1, 'විනය පිටා	කය', පුබුද්ධ පුකාශකයෝ,	
	බොරලැස්ගමුව.				
9.	අබේනායක, ඔලිවර් (2009): පාලි අධායන	විමර්ශන, විජේසූරි	රය ගුනථ පුකාශන,	කොළඹ 8.	
10.	අභිධර්ම අධාෘයන, (1995): අසංග තිලකරත	්න (සංස්.), කරුණා	ාරත්න සහ පුතුයෝ	, කොළඹ.	
11.	උදිත හිමි, හිත්තැටියේ (1960): නිපිටක පරී	ඎණය, අනුල මුද∢	ණාලය, කොළඹ.		
12.	ඤාණසීහ හිමි, හේත්පිටගෙදර (1959): බන	ධක විනය, කොළඹ).		
13.	ධම්මානඥ හිමි, තලල්ලේ (1983): නිුපිටකයේ සංස්කෘතික ලසපණ, බෞද්ධ සංස්කෘතික මධාාස්ථානය,				
	තැදිමාල.				
14.	බුද්ධදත්ත හිමි, පොල්වත්තේ (2002)፡ පාලි	සාහිතා ඉතිහාසය	, රත්නපොත් පුකාශ	කයෝ, කොළඹ.	
15.	විමලවංස හිමි, බද්දේගම (1955): බෞද්ධ ස	භාහිතාය, අනුල මුල	දුණාලය, මරදාන.		

Semester	Semester (Semester 01				
Course Code:	PALI 113	PALI 11322				
Course Name:	Introductio	Introduction to Pali Grammar				
Credit Value:	2	2				
Core/Optional	Compulsa	Compulsary				
Hourly Breakdown	Theory Practical Independent Learning					
	· √ - √					
	30 - 70 hours					
		Directed self-study through Moodle ≈ 30				

hours
Self-directed learning expected ≈ 10
hours
Assessment, review and revision ≈ 30
hours

At the completion of this course the student will be able to

- introduce traditional Pali Grammar and discuss their differences,
- explain with examples the divisions of the Pali Grammar,
- analyze Pali passages from classics grammatically,
- translate Pali passages into English/Sinhala,
- translate English/Sinhala passages into Pali,
- introduce and evaluate modern studies on Pali Language.

Course Content:

 Origin and evolution of the Pali Grammar, divisions of the Pali Grammar, i.e., alphabet, noun declensions, verb conjugations, cases, indeclinable particles, euphonic combinations, compounds, primary and secondary derivatives, translation, composition, modern Pali grammatical Studies.

Teaching / Learning Methods:

• Lectures, discussions, exercises, assignments, workshops, group activities, field studies

Assessment Strategy:					
Continuous Assessment		Final Assessment			
40%	60%				
Details:					
field studies	Theory	Practical	Other (%)		
quizzes	60%		(specify)		
mid-term					
other					

- 1. Ananda Maitriya, B. (1993): Pali Made Easy, Shizuoka, Japan.
- Anuruddha Thera, Kakkapalliye (2010): A Guide to the Study of Pali: The Language of Theravada Buddhism, Center for Buddhist Studies, The Hong Kong university, Hong Kong.

- 3. Buddhadatta Thera, A. P. (1937, 1938): New Pali Course, Part I & II, The Buddhist Cultural Centre, Nedimala.
- 4. Dhammajothi, K. L. (2018): **Reading Pali Texts: An Elementary Grammatical Guide,** The Buddha Dharma Centre of Hong Kong, Hong Kong.
- 5. Silva, Lily De (2008): Pali Primer, VRI, Igatpuri, India.
- 6. Warder, A. K, (1963): Introduction to Pali, The Pali Text Soceity, London.
- 7. කච්චායන වහාකරණය, (1995): වැගම පියරතන හිමි (සංස්.), එස්. ගොඩගේ සහ සහෝදරයෝ, කොළඹ 10.
- 8. බුද්ධදත්ත හිමි, පොල්වත්තේ (1963): පාලි භාෂාවතරණය, (1, 2, 3 කාණ්ඩ), වෙස්ලි මුදුණාලය, වැල්ලවත්ත.
- 9. ධම්මානඥ හිමි, මකුරුප්පේ (2010): විමර්ශනාත්මක පාලි වහාකරණය, පුථම භාගය, කොලිටි පින්ටර්ස්, නුගේගොඩ.
- සිරිසම්බෝධි හිමි, පැණිහෙල (1999): පාලි භාෂාව හා රචනය, සමයවර්ධන මුදුණාලය, කොළඹ 10.
- 11. ශීනිවාස හිමි, මයිලැවේ (1966): පාලි වාාකරණ විවරණය, අනුලා මුදුණාලය, කොළඹ 10.

Semester	Semester 02					
Course Code:	PALI 12	332				
Course Name:	English fo	r Pali Studi	es			
Credit Value:	2					
Core/Optional	Compulsory					
Hourly Breakdown	Theory Practical Independent Learning					
	√ - √					
	30 - 70 hours					
	Directed self-study through Moodle ≈ 30					
	hours					
	Self-directed learning expected ≈ 10 hours					
		Assessment, review and revision ≈ 30				
			hours			

At the completion of this course student will be able to

- read and understand Pali words, sentences and passages written in English letters,
- translate Pali sentences into English and vice versa,
- make use of the English technical terms related to Pali studies,

- read and evaluate passages of English translations of Pali classics,
- explain basic components of the Pali grammar in English,
- utilize e-sources in learning and working with materials written in Pali,
- explain briefly the basic Buddhist concept in English.

Course Content:

• Learning basic components of Pali grammar (with special reference to New Pali Course I & II), selected paragraphs of Pali classics, Pali technical terms, Pali grammatical terminology, Pali lexicons, comprehension of English passages of Pali and Buddhist works, e-sources for Pali learning.

Teaching / Learning Methods:

• Lectures, discussions, exercises, assignments, workshops, group activities, field studies

Assessment Strategy:					
	Final Assessment 60%				
Theory	Practical	Other (%) (specify)			
60%					
	Theory	Final Assess 60% Theory Practical			

- 1. Ananda Maitriya, B. (1993): Pali Made Easy, Shizuoka, Japan.
- 2. Anuruddha Thera, Kakkapalliye (2010): A Guide to the Study of Pali, The Hong Kong University.
- 3. Buddhadatta, A. P. Aids to Pali Conversation and Translation, Ambalangoda.
- 4. Buddhadatta, A. P. (2014): New Pali Course I & II, The Buddhist Cultural Centre, Colombo.
- 5. Lay, U Ko (1984): Guide to Tipitaka, Buddhist Cultural Centre, Colombo.
- 6. Warder, A. K. (1963): Introduction to Pali, The Pali Text Society, London.

Semester	Semester 02
Course Code:	PALI 12342
Course Name:	Development of Pali Literature
Credit Value:	2

Core/Optional	Compulsory			
Hourly Breakdown	Theory	Theory Practical Independent Learning		
	\checkmark	-		
	30	-	70 hours	
			Directed self-study through Moodle ≈ 30	
			hours	
			Self-directed learning expected ≈ 10 hours	
			Assessment, review and revision ≈ 30	
			hours	

At the completion of this course the student will be able to

- introduce the origin of the relevant sections of Pali literature,
- explain historical and geographical expansion of Pali literature,
- describe Buddhist councils and their relevance to Pali literature,
- point out different classifications of the Buddhist Canon,
- introduce post Canonical and pre-Commentarial Pali literature,
- show the origin of Pali commentaries along with their sources,
- describe different methods of exposition,
- introduce Pali sub-commentarial and Compendium literature,
- show Sri Lankan contribution to Pali and Buddhist literature.

Course Content:

• Teachings of the Buddha and his disciples in the Canon, Buddhist Councils and their contribution to the protection and preservation of canonical teachings, classification of canonical literature, post canonical and pre-commentarial Pali literature, sources of Pali exegetical works, methods of exposition and interpretation, Sri Lankan contribution to Pali literature

Teaching / Learning Methods:

	A	ssessment Str	ategy:	
Continuous Assessment 40%		Final Assessment 60%		
field st	tudies	Theory	Practical	Other (%) (specify)
quizze	s	60%		
- mid-te	rm			
other				
	ences / Reading Materials:			
	C			ь
1.	Abeynayake, Oliver (1984): A Textual Press, Dehiwala.	and Historical A	Analysis of the K	nuddakanikaya, 11sara
2	,	Duddhiat Course		una Vana
2. 3.	Anuruddha, Kakkapalliye (2008): The I Bode, M. H. (1909): Pali Literature of			ery, nong Kong.
3. 4.	Hazra, Kanai Lal (1998): Pali Languag	·		Print world Dalhi
4. 5.	Norman, K. R. (1983): Pali Literature,			. Film world, Delli.
5. 6.	Warder, A. K. (1963): An Introduction		•	
0. 7.				
	අදිකාරම්, ඊ. ඩබ්ලිව්. (1963): පැරණි ලක්දීව	•		
8.	අබේනායක, ඔලිවර් (2009): පාලි අධායන	01	•	බොරුලල.
9. 10	චඤරතන හිමි, ලබුහේන්ගොඩ (1968): පාලි		-	
	ඤාණසීහ හිමි, හේන්පිටගෙදර (1959): ඛන් බර්ධාන්ත සිම්, කොල්බන්ගත් (2002), කාම්			~ ~ ~~@
	බුද්ධදත්ත හිමි, පොල්වත්තේ (2002): පාලි මතාවන්තා සි 'සන්තාවතා' (1056), බුද්ධ ස			, කොළඹ.
12.	මහාවග්ගපාළි, 'පුස්තාවනා', (1956): බුද්ධ ප මලලසේකර, ගුණපාල (1965): ලංකා පාලි	—		
12				

Semester	Semester 02				
Course Code:	PALI 12352				
Course Name:	Pali Trans	Pali Translation			
Credit Value:	2	2			
Core/Optional	Compulsory				
Hourly Breakdown	Theory Practical Independent Learning				
	√ - √				
	30	-	70 hours		

Directed self-study through Moodle ≈ 30
hours
Self-directed learning expected ≈ 10 hours
Assessment, review and revision ≈ 30
hours

At the completion of this course the student will be able to

- translate sentences and passages from Pali to English / Sinhala and vice versa,
- translate English / Sinhala sentences into Pali and vice versa,
- analyze the words in Pali verse and prose passages,
- describe different sentence patterns with examples,
- make grammatical analysis on the given Pali passages,
- describe translation methods,
- summarize Pali passages,
- evaluate and elaborate the content of Pali passages,
- compose essays on given topics.

Course Content:

• Translate Pali sentences and passages into Sinhala / English and vice versa, analyze the grammar of the Pali sentences and passages, describe translation methods, employ different translation methods in studies, evaluate and elaborate the content of given passages.

Teaching / Learning Methods:

Assessment Strategy:			
	Final Assess	sment	
	60%		
Theory	Practical	Other (%) (specify)	
60%			
	Theory	Final Assess 60% Theory Practical	

References / Reading Materials:

- 1. Ananda Maitreya, B. (1993): Pali Made Easy, Shizuoka, Japan.
- 2. Anuruddha Thera, Kakkapalliye (2010): A Guide to the Study of Pali, The Hong Kong University, Hong Kong.
- 3. Buddhadatta, A. P. (1993): Aids to Pali Conversation and Translation, Ambalangoda.
- Buddhadatta Thera, Polwatte (2003): Pālipāţhāvalī, (ed.) N. A. Jayawikrama, The Buddhist Cultural Centre, Dehiwala.
- 5. ආනඥ මෛතෙය හිමි, බලංගොඩ (2009): සරල පාලි පුවේශය, මොඩර්න් පොත් සමාගම, නුගේගොඩ.
- 6. කරුණාරත්න, අශෝක (1964): පාලි සංගුහය, ඇම්.ඩී. ගුණසේන සහ සමාගම, කොළඹ.
- 7. බුද්ධදත්ත හිමි, පොල්වත්තේ (1999): පාලි පාඨාවලී, බෞද්ධ සංස්කෘතික මධාාස්ථානය, නැදිමාල.
- 8. බුද්ධදත්ත හිමි, පොල්වත්තේ (1963): පාලි භාෂාවතරණය, 1, 2, 3 කාණ්ඩ, වෙස්ලි මුදුණාලය, වැල්ලවත්ත.
- 9. බුද්ධදත්ත හිමි, පොල්වත්තේ (2014): පාලි ගදා පදා රචනා, පුනර්මුදුණය, සිඟිති පින්ටර්ස් ඇන්ඩ් පබ්ලිෂර්ස්, කොළඹ.
- 10. සිරි සම්බෝධි හිමි, පැණිහෙල (1999): පාලි භාෂාව හා රචනය, සමයවර්ධන මුදුණාලය, කොළඹ 10.
- 11. ශීනිවාස හිමි, මයිලැවේ (1966): පාලි වාාකරණ විවරණය, අනුල මුදුණාලය, කොළඹ 10.

Semester	Semester	03		
Course Code:	PALI 21312			
Course Name:	Study of P	ali Nikayas		
Credit Value:	2			
Core/Optional	Compulso	ry		
Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning	
	\checkmark	-		
	30	-	70 hours	
			Directed self-study through Moodle ≈ 30	
		hours		
			Self-directed learning expected ≈ 10 hours	
		Assessment, review and revision ≈ 30		
		hours		
Course Aim / Intended	Learning	Outcomes:		

At the completion of this course the student will be able to

- read and understand Pali discourses,
- translate discourses into English/Sinhala,

- explain their philosophical and ethical values,
- describe social and cultural practices,
- elucidate religious and anthropological background,
- examine historical background,
- analyze language, literary style and grammar.

Course Content:

• Structure of the Pali Nikaya literature, its historical development, significance of the language and literature of Pali Nikayas, cultural, ethical, philosophical and psychological importance of fundamental Buddhist teachings such as Four Noble Truths, Noble Eightfold Path, Dependent Origination, Three Characteristics, Kamma and Re-becoming, analysis of mind and matter, wholesome and unwholesome actions, freewill and morality, criteria of wholesome and unwholesome actions (kusala-akusala), trances and higher knowledge

Teaching / Learning Methods:

• Lectures, discussions, exercises, assignments, workshops, group activities, field studies

Assessment Strategy:			
Continuous Assessment		Final Asses	sment
40%		60%	
Details:			
field studies	Theory	Practical	Other (%) (specify)
quizzes	60%		
mid-term			
other			

- 1. Gunaratana Thera, H. (1988): Jhānās in Theravāda Buddhism, Buddhist Publication Society, Kandy.
- 2. Jayathilaka, K. N. (1975): The Message of the Buddha, London.
- 3. Jayatilaka, K. N. (1963): Early Buddhist Theory of Knowledge, London.
- 4. Joshi, Lal Mani (1987): Brahmanism Buddhism and Hinduism, Buddhist Publication Soceity, Kandy.
- 5. Kalupahana, D. J. (1976): Buddhist Philosophy & Historical Analysis, Honolulu.
- 6. Kalupahana, D. J. (2009): Kamma and Rebirth, Buddhist Cultural centre, Colombo.
- 7. Pande, G. C. (1974): Studies in the Origins of Buddhism, Banarsidass, Delhi.

- 8. Rahula, Walpola (1967): What the Buddha Taught, Gordon Fraser, Bedford.
- 9. Story, Francis (2010): **Rebirth As Doctrine and Experience**, Buddhist Publication Society, Kandy.
- 10. Sumanapala, G. D. (1999): Reality and Expression, Pāramitā International Buddhist Society, kandy.
- 11. Warder, A. K. (1980): Indian Buddhism, Delhi.
- 12. අබේනායක, ඔලිවර්. (1968): පාලි සාහිතාය ඉතිහාසය 1, 'විනය පිටකය', කොළඹ.
- 13. ගල්මංගොඩ, සුමනපාල., (1994): ආදි බෞද්ධ දර්ශනය (මූලධර්ම විගුහයක්), අභය මුදුණ ශිල්පියෝ සහ පුකාශකයෝ, කඩවත.
- 14. ජයතිලක, කේ. එන්. (2003): මුල් බුදුසමයේ ඥානවිභාගය, (පරි.) හේ. මු. තිලකරත්න, එස්. ගොඩගේ සහෝදරයෝ, කොළඹ 10.
- 15. බුද්ධදත්ත ස්ථවිර, පොල්වත්තේ (1960, 1961): බෞද්ධ දර්ශනය (කාණ්ඩ 1, 11), කොළඹ.
- 16. පුඥාරාම හිමි, යක්කඩුවේ (1946): සමන්නෙසනා, (මජ්ඣිමනිකාය ප්‍රථමභාග ප්‍රස්තාවනාව), විදහාලඬ්කාර තිපිටක මණ්ඩලය, කැලණිය.

Semester	Semester 03		
Course Code:	PALI 21322		
Course Name:	Compositi	on and Tran	islation
Credit Value:	2		
Core/Optional	Compulso	ry	
Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning
		-	
	30	-	70 hours
			Directed self-study through Moodle ≈ 30
			hours
			Self-directed learning expected ≈ 10 hours
	Assessment, review and revision ≈ 30 hours		
Course Aim / Intended	Learning (Dutcomes:	

At the completion of this course the student will be able to

- read and understand excerpts from Pali classics,
- translate prose and verse passages from Pali to English / Sinhala,

- analyze the grammar of Pali passages,
- examine the literary style of Pali compositions,
- comment on the contents of given Pali passages,
- compose Pali sentences, passages, and essays.

Course Content:

• Translation of Pali prose and verse passages into English / Sinhala with special attention to traditional Pali style and grammar; composing sentences, paragraphs and essays in Pali.

Teaching / Learning Methods:

• Lectures, discussions, exercises, assignments, workshops, group activities, filed studies

Assessment Strategy:					
Continuous Assessment		Final Assessment			
40%		60%			
Details:					
field studies	Theory	Practical	Other (%) (specify)		
quizzes	60%				
mid-term					
other					

- 1. Ananda Maitreya, B. (1993): Pali Made Easy, Shizuoka, Japan.
- 2. Anuruddha Thera, Kakkapalliye (2010): A Guide to the Study of Pali, The Hong Kong University.
- 3. Anuruddha Thera, Kakkapalliye (2014): **Dictionary of Pali Idiams: An aid to the Student of Pali**, Chi Lin Nunnery, Hong Kong.
- 4. Warder, A.K. (1963): Introduction to Pali, The Pali Text Society, London.
- 5. ධම්මානඥ හිමි, මකුරුප්පේ (2010): විමර්ශනාත්මක පාලි වහාකරණය, කොලිටි පුන්ටර්ස්, නුගේගොඩ.
- 6. පුඥානඥ හිමි, ගලගෙදර (1965): පාලි භාෂාව හා වාග්විදහාව, විදහාලඕකාර විශ්වවිදහාලය, කැලණිය.
- 7. සිරිසම්බෝධි හිමි, පැණිහෙල (1999): පාලිභාෂාව හා රචනය, සමයවර්ධන මුදුණාලය, කොළඹ.
- 8. ශීනිවාස හිමි, මයිලැවේ (1966): පාලි වහාකරණ විවරණය, අනුල මුදුණාලය, කොළඹ 10.

Semester	Semester ()4		
Course Code:	PALI 22332			
Course Name:	Applied Pa	ali Studies		
Credit Value:	2			
Core/Optional	Compulso	ry		
Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning	
	\checkmark	-		
	30	-	70 hours	
			Directed self-study through Moodle ≈ 30	
			hours	
			Self-directed learning expected ≈ 10 hours	
		Assessment, review and revision ≈ 30		
			hours	

At the completion of this course the students will be able to

- verify the correct meanings of Pali recitations of daily use,
- explain the correct use of such sources with correct understanding of grammar,
- describe their meanings with reference to the exegetical sources,
- discuss the philosophical meanings the contents of such literature,
- clarify ethical values of such literature related practices,
- performs ecclesiastical activities with accuracy,
- guide those who are interested for proper ethical behavior and inner peace.

Course Content:

• Study of Pali phrases and verses generally used in Buddhist way of life, accuracy in protective chanting (*paritta*), reading of Pali manuscripts written on Ola-leaves, understanding of Pali in the Vinaya texts relevant to monks' Vinaya observances, correct use of Pali sources in conducting sermons and meditation retreats, employing of Pali accurately in Buddhist social-religious events.

Teaching / Learning Methods:

	Assessment Strategy:				
Continuous Assessment		Final Assessment			
40%			60%		
Detail	s:				
field s	tudies	Theory	Practical	Other (%) (specify)	
quizze	es	60%	•••••		
mid-te	erm				
other					
Refer	References / Reading Materials:				
1.	1. A Chanting Guide, (1994): The Dhammayut Order, United State of America.				
2.	2. The Dhammapada, (ed.) Sri Dhammananda, K. (1988): Sasana Abhiwardhana Society, Kuala				
	Lumpur, Malaysia.				
3.	Indaratana Mahathera, Elgiriye (2002)	: Vandanā, The	Album of Pali I	Devotional Chanting and	
	Hymns, Mahindarama Buddhist Temple	, Penang, Malays	ia.		
4.	Gunaratana, H. (1999): Bhāvanā Vanda	anā- Devotion fo	r Meditation, Bh	āvanā Society, USA.	
5.	Gunaratana, H. (2013): Buddha Vandanā – Book of Devotion, e-library/ Pali studies,				
	http://www.buddhistelibrary.org/en/displayimage.php?pid=1959				
6.	ඥානාරාම හිමි, මාතර (1983): සමථ විදර්ශා	තා භාවනා මාර්ගය	, පුනර්මුදුණය (1994	l), තායිපේ, තායිවානය.	

ශී වාච්ස්සර තාහිමි, දෙවුකුර (1965): පිරුවාණා පොත් වහන්සේ නම් යුත් මහ පිරිත් පොත, මකුළුදූවේ පියරතන හිමි (සංස්.), ඇම්.ඩී. ගුණසේන සහ සහෝදරයෝ, කොළඹ.

Semester	Semester	Semester 04		
Course Code:	PALI 223	PALI 22342		
Course Name:	Advanced	Pali Gramn	nar	
Credit Value:	2			
Core/Optional	Compulso	ory		
Hourly Breakdown	Theory	Theory Practical Independent Learning		
	\checkmark	-		
	30	-	70 hours	
			Directed self-study through Moodle ≈ 30	
			hours	
		Self-directed learning expected ≈ 10 how		
			Assessment, review and revision ≈ 30	
			hours	

At the completion of this course the students will be able to

- introduce various stages of Pali grammar,
- explain the components of traditional Pali grammar,
- discuss morphological and phonological analysis of traditional grammarians,
- study the recent developments of Pali grammar,
- analyze Pali sources grammatically,
- examine and manipulate Pali idioms,
- show the connection of Pali with Sanskrit and Sinhala,
- explain ambiguous meanings of Pali proverbs.

Course Content:

 Historical and analytical study of the components of traditional Pali grammar such as alphabet (*saññā*), euphonic combinations (*sandhi*), compounds (*samāsa*), secondary derivatives (*taddhita*), primary derivatives (*kitaka*) verbs (*ākhyāta*), indeclinable particles(*nipāta*), prefixes (*upasagga*) and syntax (*kāraka*)), phonological and morphological analysis of traditional Pali grammar, Pali idioms and proverbs, technical terms, recent developments of Pali grammar.

Teaching / Learning Methods:

• Lectures, discussions, exercises, assignments, workshops, group activities, filed studies

Assessment Strategy:			
Continuous Assessment		Final Assess	sment
40%		60%	
Details:			
field studies	Theory	Practical	Other (%) (specify)
quizzes	60%		
mid-term			
other			

- 1. Ananda Maitreya, B. (1993): Pali Made Easy, Shizuoka, Japan.
- 2. Anuruddha Thera, Kakkapalliye (2010): A Guide to the Study of Pali, The Hong Kong, University.
- 3. Buddhadatta, A. P. (2015): New Pali Course III (Reprinted), Buddhist Cultural Centre, Dehiwala.

- 4. Yashwant Junghare, Indrira (1979): **Topics in Historical Pali Phonology,** Motilal Banarsidass Publisher Pvt. Ltd, India.
- 5. Perniola, V. (1997): Pali Grammar, The Pali Text Society, London.
- 6. Oberlies, Thomas (2001): **Pāli:** A Grammar of the Language of Theravāda Tipiṭaka, Edited by Albrecht Wezler and Michael Witzel, Volume 3, Walter de Gruyter, New York.
- 7. Oberlies, Thomas (2019): **Pāli Grammar:** The Language of the Canonical Texts of Theravāda Buddhism Vol. I & II, Pali Text Society, London.
- 8. Warder, A. K. (1963): Introduction to Pali, The Pali Text Society, London.
- 9. ධම්මානඥ හිමි, මකුරුප්පේ (2010): විමර්ශනාත්මක පාලි වාහකරණය, ද්විතීය භාගය, කොලිටි පින්ටර්ස්, නුගේගොඩ.

පෙර්නියෝලා, වී. (1966): පාලි වහාකරණය, (පරි.) ඩබ්.එස්. කරුණාතිලක, ඇස්. ගොඩගේ සහ සහෝදරයෝ, කොළඹ 10.

- 10. පුඥානඥ හිමි, ගලගෙදර (1965): පාලි භාෂාව හා වාග්විදහාව, විදහාලඕකාර විශ්වවිදහාලය.
- 11. බුද්ධදත්ත හිමි, පොල්වත්තේ (1963): පාලි භාෂාවතරණය, 3 කාණ්ඩ, වෙස්ලි මුදුණාලය, වැල්ලවත්ත.
- 12. සිරිසම්බෝධි හිමි, පැණිහෙල (1999): පාලි භාෂාව හා රචනය, සමයවර්ධන මුදුණාලය, කොළඹ.

Semester	Semester	04			
Course Code:	PALI 22	PALI 22352			
Course Name:	Pali Teach	ning Skills			
Credit Value:	2				
Core/Optional	Optional				
Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning		
	\checkmark	-	ν		
	30 hours	-	70 hours		
			Directed self-study through Moodle ≈ 30		
			hours		
			Self-directed learning expected ≈ 10 hours		
		Assessment, review and revision ≈ 30			
			hours		

Course Aim / Intended Learning Outcomes:

At the completion of this course student will be able to

- introduce traditional and modern methods to teaching,
- explain key factors of teaching languages,
- describe the student-composition of a class,

- formulate a year plan and teaching programme,
- design lessons and teaching materials,
- prepare question papers, and
- make classroom presentations.

Course Content:

• Traditional methods of teaching languages, modern methods of teaching languages, understanding students, programming, designing study courses and lessons, teaching Pali grammar and literature, homework, evaluation.

Teaching / Learning Methods:

• Lectures, discussions, exercises, assignments, workshops, group activities, field studies

Assessment Strategy:			
Continuous Assessment	Continuous Assessment Final Assessment		
40%	60%		
Details:			
field studies	Theory	Practical	Other(%)(specify)
quizzes	60%		
mid-term			
other			

- 1. Amornvivat, Sumon (1985): **Teaching by instilling faith and wise attention,** Tiranasarn press, Bangkok.
- 2. Mookerji, R. K. (1947): Ancient Indian Education, Allen & Unwin Ltd, London.
- 3. Nithiyaíndam, V. (2004): Buddhist System of Education, Global Vision Publishing House, Delhi.
- 4. Rubenstein, David (1979): Education and Equality, Penguin Books, USA.
- 5. Slommer, C. F. (1959): Educational Psychology, Staples Press, London.
- 6. අතුකෝරාල, දයා (1982): අධාාපන මනෝවිදාාව සහ අධාාපනය, ශිඤා මන්දිර පුකාශන, කොළඹ.
- දිවිපැවැත්ම සඳහා ඉගෙනුම, (1967): යුනෙස්කෝ අධා‍යාපන සංවර්ධනය පිළිබඳ අන්තර්ජාතික කොමිසම, ජනරජ මුදුණාලය, කොළඹ.
- 8. රතනසාර හිමි, හැවැන්පොල (1969): බෞද්ධ අධාාපන දර්ශනය, දීපා මුදුණාලය, කැලණීය.
- වීරසිංහ, හෙත්රි (1992): අධානපන චින්තනය බෞද්ධ හා ශ්‍රීක අධානපන දර්ශන, ක්ලැසික් පින්ටර්ස්, නුගේගොඩ.
- 10. වීරසිංහ, හෙන්රි (1982): අධානපන සංකල්ප පෙරදිග හා අපරදිග, අධානපන පීඨය, කොළඹ විශ්වවිදාහලය.

Semester	Semester 04		
Course Code:	PALI 22362		
Course Name:	Inter-disci	iplinary acc	ess to Pali Studies I
Credit Value:	2		
Core/Optional	Optional		
Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning
	\checkmark	-	
	30 hours	-	70 hours
			Directed self-study through Moodle ≈ 30
			hours
			Self-directed learning expected ≈ 10 hours
			Assessment, review and revision ≈ 30
			hours

At the completion of this course student will be able to

- introduce the importance of Pali language,
- point out the basic components of a sentence,
- compose simple and complex sentences,
- analyze Pali passages,
- explain the relationship between Pali, Sanskrit and Sinhala,
- show Pali synonyms, antonyms and ambiguous terms,
- write numbers in Pali,
- explain the extension and diversity of Pali Litearture,
- Show the inter-disciplinary significance of Pali language.

Course Content:

 Introduction to Pali Language, basic components of a Pali sentence, composition of simple and complex sentences, translation of Pali sentences into English/Sinhala, reading and comprehending Pali excerpts, inter-relationship between Pali, Sanskrit and Sinhala terms, Pali synonyms, antonyms, ambiguous and numerals, extension and diversity of Pali Literature, inter-disciplinary significance of Pali language.

Teaching / Learning Methods:

	A	ssessment Str	rategy:	
Continuous Assessment Final Assessment		ssment		
	40%	60%		
Detail	s:			
field s	tudies	Theory	Practical	Other(%)(specify)
quizze	28	60%		
mid-te	erm			
other				
Refer	ences / Reading Materials:			
1.	Ananda Maitriya, B. (1993): Pali Mad	e Easy, Shizuoka	, Japan.	
2.				
	Theravada Buddhism, Center for Bud	ldhist Studies, Th	e Hong Kong uni	versity, Hong Kong.
3.	Buddhadatta Thera, A. P. (1937, 1938)	: New Pali Cour	se , Part I & II, Th	ne Buddhist Cultural Centre,
	Nedimala.			
4.	4. Dhammajothi, K. L. (2018): Reading Pali Texts: An Elementary Grammatical Guide, The American Science of the American Scienc			
	Buddha Dharma Centre of Hong Kong, Hong Kong.			
5.	5. Silva, Lily De (2008): Pali Primer, VRI, Igatpuri, India.			
6.	Warder, A. K, (1963): Introduction to	Pali, The Pali Te	ext Soceity, Londo	on.
7.	බුද්ධදත්ත හිමි, පොල්වත්තේ (1963):	පාලි භාෂාවතරණ	ъсз, (1, 2, 3	කාණ්ඩ), වෙස්ලි මුදුණාලය,
	වැල්ලවත්ත.			
8.	8. සිරිසම්බෝධි හිමි, පැණිහෙල (1999): පාලි භාෂාව හා රචනය, සමයවර්ධන මුදුණාලය,			
	කොළඹ 10.			
9.	9. සොරත නාහිමි, වැලිවිටියේ (2017): පාලි පදාවතාර නම් වූ පාලි වහාකරණය, (සංස්.) පුස්සැල්ලා			රණය, (සංස්.) පුස්සැල්ලාවේ
	ඤාණරතන හිමි, එස්. ගොඩගේ සහ සහෝදරයෝ, කොළඹ.			
10.	. ශීනිවාස හිමි, මයිලැවේ (1966): පාලි වහා	කරණ විවරණය, අ	ෘනුලා මුදුණාලය,	කොළඹ 10.

Semester	Semester 05		
Course Code:	PALI 31312		
Course Name:	Study of T	Theravada A	bhidhamma
Credit Value:	2		
Core/Optional	Compulso	ry	
Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning
	V	-	
	30	-	70 hours

Directed self-study through Moodle ≈ 30
hours
Self-directed learning expected ≈ 10 hours
Assessment, review and revision ≈ 30
hours

At the completion of this course the students will be able to

- introduce Abhidhamma literature,
- explain the early Buddhist basis of Abhidhamma,
- describe commentarial interpretations of Abhidhamma teachings,
- analyze the fundamental teachings of Abhidhamma,
- explain inter-sectarian trends in Abhidhamma,
- show the development of post-canonical Abhidhamma literature.

Course Content:

Origin of sources of Abhidhamma, mind (*citta*), mental concomitants (*cetasika*), matter (*rūpa*), theory of relations (*paccayākāranaya*) and concept and reality (*paññatti-paramattha*) as explained in the *Theravāda* canonical *Abhidhamma*, its exegetical literature and compendiums, a general knowledge of inter-sectarian trends in *Abhidhamma* teachings.

Teaching / Learning Methods:

• Lectures, discussions, exercises, assignments, workshops, group activities, filed studies

Assessment Strategy:				
Continuous Assessment		Final Asses	sment	
40%		60%		
Details:				
field studies	Theory	Practical	Other (%) (specify)	
quizzes	60%			
mid-term				
other				
References/Reading Materials:				
1. Dhammajothi, K. L. (2002); Sarvāst	ivāda Abhidhamma	a, Centre for Budd	dhist Studies, Sri Lanka.	

2. Karunadasa, Y. (1989): Buddhist Analysis of Matter, The Buddhist Research Society, Singapore.

- 3. Nyanatiloka, Ven. (1949): Guide Thorough the Abhidhamma Pitaka, Colombo.
- 4. Sumanapala, G. D. (1988): Theravada Abhidharma, Buddhist Research Society, Singapore.
- 5. අභිධර්ම අධායන, (1995): තිලකරත්න, අසංග (සංස්.), කරුණාරත්න සහ පුතුයෝ, කොළඹ.
- 6. චඥවිමල හිමි, රේරුකානේ (1987): අභිධර්ම මාර්ගය, පුබුද්ධ පුකාශකයෝ, බොරලැස්ගමුව.
- 7. ශාසනරතන හිමි, මොරටුවේ (1976): අභිධර්ම කෝෂය, පානදුර.
- 8. ශී ධර්මවංශ හිමි, මාතර (1982): අභිධර්මචඤිකාව, කොළඹ තරුණ බෞද්ධ සංගමය.

Semester	Semester 05		
Course Code:	PALI 31322		
Course Name:	Pali Comr	nentaries an	d Prakaraņa Studies
Credit Value:	2		
Core/Optional	Compulso	ry	
Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning
		-	
	30	-	70 hours
			Directed self-study through Moodle ≈ 30
			hours
	Self-directed learning expected ≈ 10 hour		
	Assessment, review and revision ≈ 30		
			hours

At the completion of this course the students will be able to

- introduce the differences of canon and commentaries,
- show the post canonical cultural and philosophical developments,
- discuss the contribution of Pali commentators,
- show the importance of language as a tool for exposition,
- examine the significance of Pali chronicles,
- different interpretations of Buddhist canonical terms,
- show the disputes within the Order on Buddhist concepts.

Course Content:

• Origin and evolution of commentarial and *Prakarana* literature, developments of interpretations, Historical Pali scholarship, contribution of Pali chronicles for

recording Buddhist history,, disputes on canonical and commentarial teachings, canonical and commentarial methods of exposition, significance of language, truth and reality.

Teaching / Learning Methods:

• Lectures, discussions, exercises, assignments, workshops, group activities, field studies

Assessment Strategy:			
Continuous Assessment		Final Assess	ment
40%		60%	
Details:			
field studies	Theory	Practical	Other (%) (specify)
quizzes	60%		
mid-term			
other			

- 1. Hazra, Kanai Lal (1991): Studies on Pali Commentaries, B.R. Publishing, Delhi.
- 2. Kalupahana, David J. (1999): The Buddha's Philosophy of Language, Sarvodaya, Ratmalana.
- 3. Karunadasa, Y. (1998): The Dhamma Theory, Buddhist Publication Society, Kandy.
- 4. Khemananda, Hegoda (1993): Logic and Epistemology in Theravada, Asanga Tilakaratne (tr.), Karunaratne & Sons, Colombo.
- 5. Tilakaratne, Asanga (1993): Nirvāņa and Ineffability, Postgraduate Institute of Pali and Buddhist Studies, Sri Lanka.
- අදිකාරම්, ඊ. ඩබ්. (1963): පැරණි ලක්දිව බෞද්ධ ඉතිහාසය, ජයවර්ධන සහ සමාගම, කොළඹ.
- 7. අබේනායක, ඔලිවර් (2009): පාලි අධායන විමර්ශන, විජේසූරිය ගුළු කේන්දුය, බොරැල්ල,
- 8. චඤරතන, ලබුනේන්ගොඩ (1968): පාලි අට්ඨකථා සාහිතාය, මරදාන.
- 9. ධාරා (10 කලාපය), කුඹුරුගමුවේ වජිර (සංස්.), සිරිසේන විතානගේ, කොළඹ.
- 10. පියරතන හිමි, වැගම, (1990): පාලි අට්ඨකථාවන්හි පිළිබිඹු වන වාහකරණ සම්පුදාය, සංඛ මුදුණ ශිල්පියෝ, මරදාන.

Semester	Semester 06
Course Code:	PALI 32332
Course Name:	Study of Theravada Vinaya
Credit Value:	2
Core/Optional	Compulsory

Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning
		-	
	30	-	70 hours
			Directed self-study through Moodle ≈ 30
			hours
			Self-directed learning expected ≈ 10 hours
			Assessment, review and revision ≈ 30
			hours

At the completion of this course the students will be able to

- introduce the origin of Theravada Vinaya,
- canonical and post-canonical Vinaya literature,
- Buddhist councils and their relevance to Vinaya,
- describe the ethical value of Vinayapitaka,
- analyze Vinaya rules found in the Vinaya literature,
- show the impact of Vinaya on the Buddhist Order,
- explain the sociological and ethical importance of Vinaya promulgations,
- discuss present practices of Vinaya rules.

Course Content:

• Origin and evolution of Theravada Vinaya, canonical and post-canonical Vinaya literature, Vinaya and Sīla, analysis of Vinaya rules such as *Pārajika, Saṅghādisesa, pācittiya, aniyata, adhikaraṇa samatha and sekhiyā,* impact of Vinaya on the Buddhist Order, ethical and sociological significance of Vinaya, Vinaya in the modern religious context.

Teaching / Learning Methods:

Assessment Strategy:			
Continuous Assessment		Final Assess	ment
40%		60%	
Details:			
field studies	Theory	Practical	Other (%) (specify)
quizzes	60%	•••••	
mid-term			
other			

Semester	Semester	06	
Course Code:	PALI 323	342	
Course Name:	Pali Litera	ary Criticism	1
Credit Value:	2		
Core/Optional	Compulso	ory	
Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning
	\checkmark	-	
	30	-	70 hours
			Directed self-study through Moodle ≈ 30
			hours
			Self-directed learning expected ≈ 10 hours
			Assessment, review and revision ≈ 30
			hours

At the completion of this course the students will be able to

- show literary significance of Pali texts and discourses,
- explain fundamentals of Eastern and Western literary criticism,
- point out fundamentals and methods of Buddhist literary criticism,
- bring out Buddha's view towards aesthetics and Arts,
- answer the questions raised by modern critiques regarding Buddhist aesthetic views.

Course Content:

 Fundamentals of Western and Eastern literary criticism, Principles of Buddhist literary criticism, selected poetical expressions in Tipitaka, commentaries and compendiums, their literary value, metre, prosody, joyful statements, beauty of nature, Buddhist aesthetic perspective should be studied in the light of Udānapāli, Suttanipāta; Sakkapañhasutta, Kevaddhasutta and Potthapādasutta (DN), Jātakapāli, Dhammapada, Vuttodaya and Subodhālaňkāra.

Teaching / Learning Methods:

Assessment Strategy:					
Continuous Assessment		Final Assessment 60%			
40%					
Details:					
field studies	Theory	Practical	Other (%) (specify)		
quizzes	60%				
mid-term					
other					
References / Reading Materials:					
1. Bodhi, Bhikkhu (2001): Good, the Beautiful and the True, Buddhist Publication Society, Kandy.					
2. Piyaratana Ven, Wegama (2010): Buddhist attitude towards Aesthetic, Taranji Prints,					
Maharagama.					
3. De, S. K. (1988): History of Sanskrit Poetics, Firma K. L. M. (Pvt) Ltd., Calcutta.					
4. Dhirasekara, Jotiya Buddhism a	4. Dhirasekara, Jotiya Buddhism and Beauty, Buddhist Publication Socity, Kandy.				
5. Raghavan, V. (1975): The Num	ber of Rasa-s, The Adya	ar Library and Res	earch Centre, India.		
6. Warder, A. K. (1972): Indian Kavya Literature, Vol. ii, Motilal Banarsidass Publishers, Delhi.					
7. Warder, A. K. (1967): Pali Met	7. Warder, A. K. (1967): Pali Metre, London.				
8. කලාව, සිංහල විශ්වකෝෂය, (1978)	8. කලාව, සිංහල විශ්වකෝෂය, (1978): සවැනි කාණ්ඩය, 428-448 පිටු, රජයේ මුඋණාලය, කොළඔ.				
9. පියරතන හිමි, වෑගම (2006): <mark>සෞඥර්යය පිළිබඳ බෞද්ධ ආකල්පය,</mark> සරස්වතී පුකාශන, දිවුලපිටිය.					
10. විජයවර්ධන, හේමපාල ජි. (1967): සංස්කෘත කාවා විචාරයේ මූලධර්ම, ඇම්.ඩී. ගුණසේන සහ සමාගම					
කොළඹ.					
11. වු ත්තොදය , (1946): ලබුගම ලඬ්කානඥ නාහිමි (සංස්.), විදහාශෙඛර, හොරණ.					

12. සුබෝධාලඬ්කාරය, (1937): ලබුගම ලඬ්කානඥ නාහිමි (සංස්.), විදාාශෙඛර, හොරණ.

Semester	Semester 05				
Course Code:	PALI 32352				
Course Name:	Inter-disciplinary access to Pali Studies II				
Credit Value:	2				
Core/Optional	Optional				
Hourly Breakdown	Theory	Practical	Independent Learning		
	\checkmark	-	\checkmark		
	30 hours	-	70 hours		
			Directed self-study through Moodle ≈ 30		

hours
Self-directed learning expected ≈ 10 hours
Assessment, review and revision ≈ 30
hours

At the completion of this course student will be able to

- show the importance of studying Pali sources,
- point out the origin and evolution of Pali Literature,
- introduce the linguistic basis of Pali Language,
- explain Pali basis of Buddhist Philosophical studies,
- examine the socio-cultural basis of Pali Canon,
- describe the psychological approach of Buddhist teachings,
- study the historical and archeological sources of Pali Literature,

Course Content:

• Significance of Pali source studies, origin and evolution of Pali Literature, linguistic aspect of Pali grammar, importance of Pali for Buddhist philosophical studies, sociocultural facts in canonical texts, psychological preaching reflected in Pali canon, Pali sources for historical and archeological studies.

Teaching / Learning Methods:

• Lectures, discussions, exercises, assignments, workshops, group activities, field studies

Assessment Strategy:						
Continuous Assessment	Final Assessment					
40%	60%					
Details:						
field studies	Theory	Practical	Other(%)(specify)			
quizzes	60%					
mid-term						
other						

- 1. Harischandra, D.V.J. (1998): Psychiatric Aspects of Jathaka Stories, Upali Priners, Galle.
- 2. Kalupahana, D.J. (1976): Buddhist Philosophy and Historical Analysis, Honolulu.
- 3. Piyadassi thera, (1984): Psychological Aspects of Buddhism, Buddhist Publication Society, Kandy.

- 4. Kalupahana, D.J. (1999): The Buddha's philosophy of Language, Sarvodaya, Rathmalana.
- Anuruddha Thera, Kakkapalliye (2010): A Guide to the Study of Pali: The Language of Theravada Buddhism, Center for Buddhist Studies, The Hong Kong University, Hong Kong.
- අදිකාරම්, ඊ. ඩබ්ලිව්. (1963): පැරණි ලක්දිව බෞද්ධ ඉතිහාසය, ජයවර්ධන සහ සමාගම, කොළඹ.
- 7. චඥරතන හිමි, ලබුහේන්ගොඩ (1968): පාලි අට්ඨකථා සාහිතාය, මරදාන.
- 8. බුද්ධදත්ත හිමි, පොල්වත්තේ (2002): පාලි සාහිතාය, රත්න පොත් පුකාශකයෝ, කොළඹ.
- 9. මලලසේකර, ගුණපාල (1965): ලංකා පාලි සාහිතාය, ගුණසේන සහ සමාගම, කොළඹ.
- 10. රාහුල හිමි, වල්පොල (1962): ලක්දිව බුදුසමයේ ඉතිහාසය, ගුණසේන සහ සමාගම, කොළඹ.